

INSTRUKCJA OBSŁUGI WAGA KOMPAKTOWA TSCALE QHW



WPROWADZENIE, PODSTAWOWE INSTRUKCJE KORZYSTANIA Z WAGI

Jeśli chcesz, aby waga służyła Ci niezawodnie i w sposób satysfakcjonujący, przeczytaj niniejszą instrukcję i postępuj zgodnie z nią. W przypadku jakiegokolwiek awarii należy wezwać autoryzowany serwis zgodnie z zaleceniami swojego sprzedawcy lub importera.

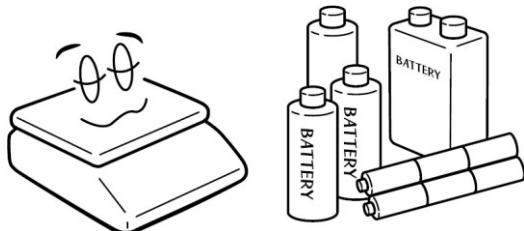
Wagę należy umieścić na płaskiej i twardej powierzchni. Za pomocą regulowanych nóżek w rogach wagi ustaw wagę poziomo - zgodnie z libellą w lewym przednim rogu wagi. Zaleca się włączenie wagi co najmniej 10 minut przed użyciem w celu dokładnej temperacji wagi.



Nie wystawiaj wagi na intensywny przepływ powietrza (np. z wentylatora) ani wibracje, ponieważ uniemożliwi to stabilizację wagi i zmniejszy dokładność.

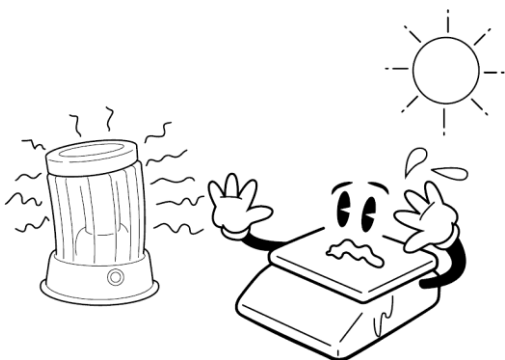
Przewód zasilający musi być podłączony do gniazdka, w którym napięcie AC wynosi od 220 do 230 V. Gniazdo musi mieć ochronny trzeci przewód.

Nie podłączaj urządzeń o wyższym poborze mocy, które powodują wahania napięcia do gałęzi obwodu gniazda, do której podłączona jest waga.



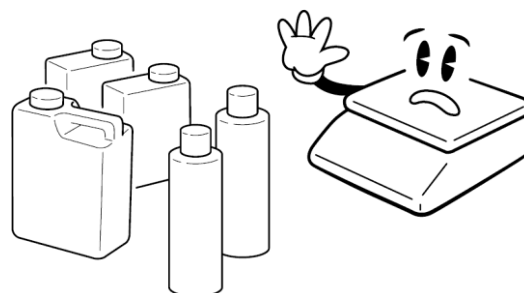
Jeśli waga nie jest używana przez długi czas, przechowuj ją z baterią naładowaną w pełni. Mogłoby dojść do jej uszkodzenia lub zniszczenia.

Wagę należy użytkować z dala od sieci przewodów wysokiego napięcia, silników elektrycznych, odbiorników telewizyjnych i innych urządzeń mogących wytwarzać silne pola elektromagnetyczne.

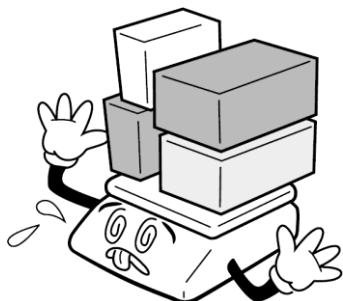


Nie narażaj wagi na nagłe zmiany temperatury lub długotrwałe bezpośrednie działanie słońca lub innych intensywnych źródeł promieniowania ciepłego.

Waga nie jest przeznaczona do środowisk mokrych lub agresywnych chemicznie. Wagę, zwłaszcza klawiaturę i wyświetlacz, należy czyścić wilgotną szmatką bez użycia agresywnych chemicznych środków czyszczących – mogą one uszkodzić i zniszczyć klawiaturę lub inne plastikowe części wagi. Maksymalna dopuszczalna wilgotność powietrza wynosi 80%.

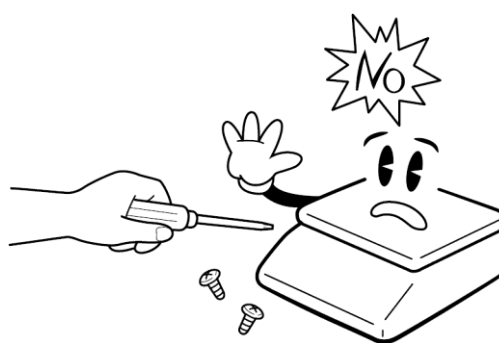


Nie wystawiaj wagi na wstrząsy mechaniczne, ponieważ może to uszkodzić czujnik tensometryczny. Należy pamiętać że waga jest urządzeniem pomiarowym i należy odpowiednio z niej korzystać.



Nie przeciążaj wagi znacznie powyżej deklarowanego maksymalnego udźwigu. Przeciążenie o więcej niż 120% maksymalnego udźwigu może zniszczyć czujnik obciążenia w wadze.

W przypadku jakiegokolwiek awarii lub problemu technicznego należy wezwać autoryzowany serwis zgodnie z zaleceniem sprzedawcy lub importera. We własnym interesie unikaj ingerencji w wagę ze strony osoby nieupoważnionej.



MAGAZYNOWANIE BATERII

Komora na akumulator znajduje się pod misą wagi.



ZASILANIE, ŁADOWANIE AKUMULATORA

Podłącz złącze zasilacza prądu zmiennego do gniazdka. Gniazdko znajduje się na dolnej podstawie w przedniej części wagi.

Wyłącznik znajduje się w prawym dolnym rogu, obok gniazda zasilacza sieciowego.

Gdy waga jest podłączona do sieci, kontrolka na panelu wyświetlacza wagi obok napisu "Recharge" wskazuje, czy przełącznik jest włączony, czy wyłączony. Ta lampka kontrolna wskazuje za pomocą czerwonego światła, że akumulator jest ładowany, a za pomocą zielonego światła stan pełnego naładowania.



Jeżeli waga będzie używana bez odpowiedniego naładowania, na wyświetlaczu pojawi się kontrolka symbolu „BATERIA”. Waga będzie działać przez około 10 godzin, a następnie automatycznie się wyłączy. Ładuj akumulator odpowiednio wcześniej, w przeciwnym razie waga nie będzie działać. Aby naładować akumulator, podłącz załączony adapter do wagi. Ładowanie do pełnej pojemności trwa około 12 godzin.

Waga ma żywotność baterii około 90 godzin.

Do zasilania wagi używaj wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego dostarczonego przez sprzedawcę lub autoryzowanego serwisanta!

Przycisk kołyski wyłącza i włącza wagę.

ELEMENTY NA SPODZIE WAGI



Gniazdo adaptera sieciowego

Przełącznik kołyskowy

WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz LCD z niebieskim podświetleniem LED.

Wyświetlacz operatora znajduje się pod misą do ważenia bezpośrednio na korpusie wagi,

Wyświetlacz operatora:

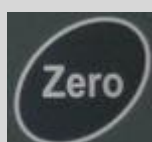
Znaczenie poszczególnych symboli na dolnym pasku wyświetlacza (wskazanie wyświetlacza):



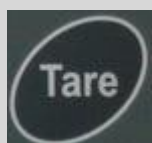
KLAWIATURA

Na wadze zastosowano klawiaturę membranową, z opisem poszczególnych przycisków. Klawiatura jest w pewnym stopniu odporna na wilgoć, kurz, tłuszcz i inne zabrudzenia. Jednak jej czyszczenie należy wykonywać tylko wilgotną szmatką z wodą z płynem do mycia naczyń, bez użycia agresywnych detergentów chemicznych. Nie uderzaj w klawiaturę twardymi lub ostrymi przedmiotami - może ulec zniszczeniu!

Funkcje każdego przycisku na klawiaturze:



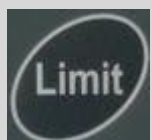
Ustawia wagę na zero po przeciążeniu lub po usunięciu zanieczyszczeń z misy. W trybie ustawień pełni funkcję przycisku ENTER potwierdzającego wybór



Odejmuje wagę opakowania lub naczynia ("tarowanie" wagi) lub przechowuje aktualną wagę w pamięci tary, W trybie ustawień służy jako ↑ w celu zwiększenia wartości lub innych funkcji



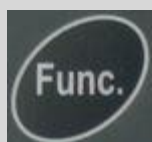
Przesyła dane do komputera lub drukarki poprzez RS232. Jeżeli nie jest ustawiona funkcja automatycznego dodawania, wartości dodawane są do pamięci za pomocą klawisza. W trybie ustawień służy jako **Esc** - powrót do normalnej pracy



Ustawianie górnego i dolnego limitu W trybie ustawień służy jako → , aby przesunąć o linijkę w prawo podczas ustawiania wartości parametrów lub innych funkcji.



Wprowadź funkcję ważenia procentowego. Umożliwia wyświetlanie masy, masy jednostkowej i sumy podczas ważenia składników. W trybie ustawień służy jako ← , aby przesunąć o linijkę w lewo podczas ustawiania wartości parametrów lub innych funkcji.



Służy do wywołania funkcji wyboru liczby sztuk. Jeżeli nie znajduje się w trybie ważenia, waga powróci do normalnego ważenia.



Służy do przełączania jednostek

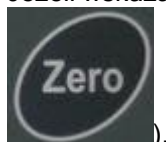
WŁASNA EKSPLOATACJA I OBSŁUGA WAGI

PIERWSZE URUCHOMIENIE WAGI

Upewnij się, że szalka wagowa jest pusta i włącz wagę za pomocą przełącznika kołyskowego od dołu po prawej stronie wagi (w pobliżu miejsca, w którym przewód zasilający adaptera łączy się z wagą).

Po włączeniu wagi i przeprowadzeniu testu wstępnego pojawią się dane zerowe.

Jeżeli wskazanie masy całkowitej nie jest wyzerowane (lub nie świeci się symbol ZERO, należy nacisnąć przycisk

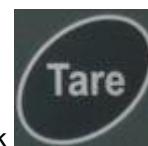


).

WAŻENIE PODSTAWOWE - USTALANIE WAGI

Aby w prosty sposób sprawdzić wagę, należy umieścić ważony przedmiot na wadze, a jego wagę można odczytać na wyświetlaczu.

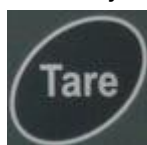
WAŻENIE Z WYKORZYSTANIEM TARY



Umieścić pojemnik na powierzchni ważącej, a gdy waga się ustabilizuje, naciśnij przycisk

Podczas ważenia zostanie odliczona waga opakowania, a obok etykiety "Net" pojawi się lampka kontrolna.

Po usunięciu opakowania wyświetlacz wagi wyświetla wartość ujemną. Wyświetlony zostanie wskaźnik „Zero”. Aby anulować tarę, naciśnij przycisk



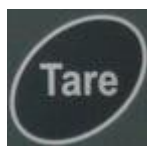
ZAGROŻENIE PRZECIĄŻENIEM

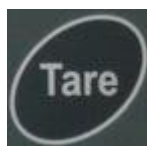
Nie należy umieszczać na powierzchni ważącej przedmiotów cięższych niż maksymalny udźwig wagi.

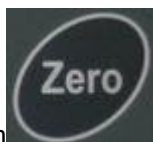
Gdy na wyświetlaczu pojawi się "-----" i rozlegnie się dźwięk ostrzegawczy, usuń obiekt z wagi, aby nie uszkodzić czujnika.

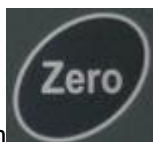
WAŻENIE KOMPONENTÓW

Ustalenie liczby sztuk



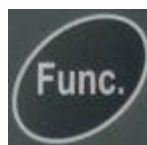
1. Naciśnij przycisk , za pomocą przycisku  wybierz z menu najbliższą liczbę sztuk **10, 20, 50, 100 lub 200**, którą chcesz umieścić na wadze. Na misie kładziesz wybraną liczbę sztuk i



potwierdzasz przyciskiem . Następnie wystarczy dodać lub usunąć składniki na wadze, a waga natychmiast wyświetli liczbę sztuk.

Jeśli używane jest opakowanie, umieść je na wadze i wytaruj zgodnie z instrukcją.

Zasada jest taka, że im mniejsza jest waga elementu, tym większą ich ilość należy położyć na misie, aby obliczyć wagę referencyjną.

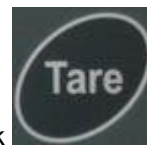
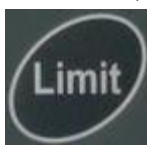


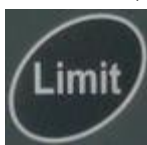
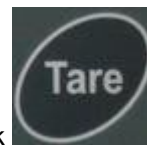
Powrót do normalnego trybu ważenia następuje po naciśnięciu przycisku

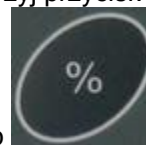
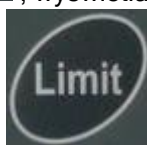
WAŻENIE KONTROLNE Z LIMITEM WAŻENIA

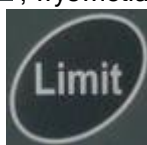
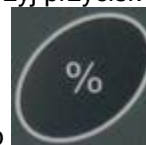
Ustawianie limitu wagi produktu

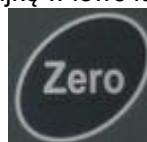
Jeśli jesteś w trybie ważenia, możesz wybrać górną i dolną granicę tolerancji masy produktu.

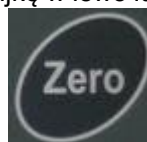


Naciśnij przycisk , wyświetlacz pokaże  aby ustawić górną wartość. Użyj przycisk , aby



zwiększyć wartość i przycisk  aby przesunąć o jedną linijkę w lewo lub  aby przesunąć o



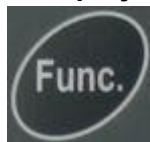
jedną linijkę w prawo. Po ustawieniu zatwierdź wartość przyciskiem .



Na wyświetlaczu pojawi się wówczas opcja dolnego limitu za pomocą symbolu . Ustaw dolny limit w taki sam sposób, jak górny limit.

Po wybraniu limitu waga przechodzi w tryb kontrolny i emituje sygnał dźwiękowy z symbolem , Sygnał akustyczny może być aktywny, jeśli wartość mieści się w tolerancji ustawionego limitu lub poza tolerancją. Wyboru dokonuje się w ustawieniach użytkownika wagi.

Inne przyciski

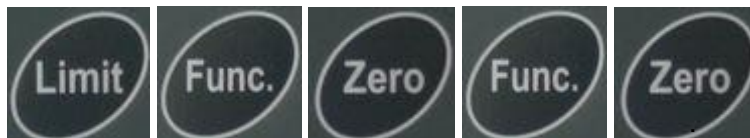


pełnią funkcję przycisku „C” - w przypadku pomyłki możesz wyzerować całą wartość



pełni funkcję przycisku „Esc” - można pominąć ustawienia górnego limitu i przejść do ustawienia dolnego limitu. Naciśnij ponownie, aby wyjść z trybu ustawień.

Anulowanie limitu



Anulujesz limit naciskając przyciski

Ustawianie limitu ilości sztuk

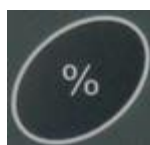
Jeśli jesteś w trybie liczenia sztuk, możesz wybrać górną i dolną granicę w taki sam sposób, jak przy ważeniu z wagą, z tą różnicą, że wprowadzasz liczbę sztuk.

Ustawienie limitu ważenia w procentach

Jeżeli znajdujesz się w trybie ważenia %, możesz wybrać górny i dolny limit w taki sam sposób, jak przy ważeniu masy, z tą różnicą, że wpisujesz wartość procentową.

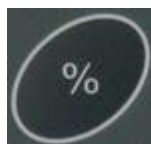
Uwaga: Dla trybu ważenia kontrolno-limitowego masa musi być większa niż 20 działek, czyli minimalne obciążenie wagi, które jest wskazane na tabliczce znamionowej wagi symbolem Min:

WAGA PROCENTOWA



Umieść 100% próbek na wadze i zatwierdź przyciskiem

Waga wyświetli masę próbek jako 100%. Następnie dodaj lub odejmij produkty, a waga wyświetli ich masę jako procent próbki.



Np.: po naciśnięciu klawisza na wadze jest 350 g. Na wyświetlaczu pojawi się 100,00%. Zdejmuje się 350 g i umieszcza 300 g, wyświetlacz pokazuje 85,71%, co oznacza, że 300 g to 85,71% z 350 g.

Uwaga: Gdy masa próbki jest zbyt mała, na wyświetlaczu może pojawić się wartość z odchyleniem.



Aby wejść w tryb ważenia procentowego, należy nacisnąć klawisz %, a następnie naciśnij klawisz, aby powrócić do trybu ważenia.

OPERACJE LICZENIA

Sumowanie elementów - ręcznie



Wyświetlane na wyświetlaczu wartości masy można dodać do pamięci poprzez naciśnięcie przycisku . Na wyświetlaczu pojawi się „ACC 1”, a następnie przez 2 sekundy będzie wyświetlana suma przechowywana w pamięci, po czym nastąpi powrót do trybu normalnego. Jeżeli zainstalowany jest dodatkowy interfejs RS-232, waga zostanie przesłana do drukarki lub komputera PC. Zdejmując ciężar z wagi, pozwalasz, aby waga powróciła do zera, a następnie możesz umieścić na wadze kolejne obciążenie. Naciskając



klawisz  na wyświetlaczu pojawi się „ACC 2”, a następnie nowa suma. W razie potrzeby kontynuuj dodawanie dodatkowych mas.

Przywołanie pamięci sumowania

Aby wyświetlić całkowitą ilość pamięci, waga musi być pusta, a lampka kontrolna będzie wskazywała ZERO, następnie należy nacisnąć klawisz



. Na wyświetlaczu pojawi się całkowita liczba sztuk „ACC xx”, całkowita waga, a następnie powróci do zera. Sumy zostaną również wydrukowane poprzez interfejs RS-232.

Czyszczenie pamięci sumowania



Sumę z pamięci skasujesz wciskając klawisz  a podczas wyświetlania sum, naciskając klawisz



Dodawanie elementów - automatycznie

Waga może być ustawiona na automatyczne dodawanie zgodnie z ustawieniami użytkownika, gdy obciążenie jest umieszczane na wadze. Waga automatycznie dodaje wartości, jeśli przekroczy zero przed położeniem następnej wagi.

Dodaj towar do wagi, po ustabilizowaniu się wagi rozlegnie się sygnał dźwiękowy i waga doda aktualną wartość. Zdejmij towar, gdy waga powróci do zera, na wyświetlaczu pojawi się „ACC 1” i suma w pamięci. Dodając kolejne obciążenie, cały proces się powtarza.



Gdy towar znajduje się na wadze, można nacisnąć klawisz  aby ręcznie zapisać wartość, w przypadku gdy waga nie zapisze wartości.

Sumy mogą być wyświetlane jak powyżej.

We wszystkich przypadkach waga musi przejść zero lub wartość ujemną, aby dodać kolejny element do pamięci.



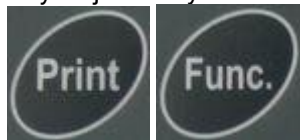
Naciśnij ponownie klawisz , można dodać więcej pozycji, maksymalnie do 99 lub do momentu przekroczenia pojemności wyświetlacza.

USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA — KONFIGURACJA WAGI

Wejdź w tryb ustawień

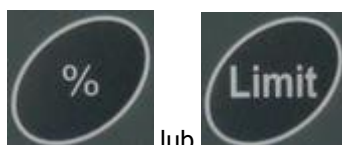
Aby ustawić parametry, należy wejść do menu strefy chronionej.

Aby wejść do trybu ustawiania parametrów podczas testu wstępnego, należy krótko nacisnąć jednocześnie przyciski

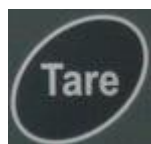


Waga wyświetli na wyświetlaczu „r dUAL” - typ wagi.

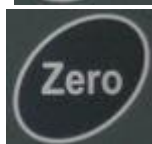
Wszedłeś w tryb ustawiania parametrów



Przyciskiem lub przejdiesz do wyboru parametrów. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa funkcji.



Przyciskiem wybierasz wartość funkcji



Przyciskiem potwierdzasz wybór wartości funkcji



Przyciskiem wychodzisz z trybu konfiguracji

W ustawieniach użytkownika nie można zmienić parametrów: r; SPD; tara

Wyświetlacz wagi	Opis
r	Nie można zdefiniować
Ustawienia podświetlenia EL	Wciśnij przycisk  aby zmienić parametr WŁĄCZONE - ON: podświetlenie jest zawsze włączone WYŁĄCZONE - OFF: bez podświetlenia. AUTOMATYCZNY - AU: podświetlenie włącza się po umieszczeniu przedmiotu na wadze i wyłącza się, gdy waga osiągnie zero. Potwierdź wybór przyciskiem 
Ustawienia komunikacji RS232 AU	naciśnij przycisk  aby wybrać opcję parametru Au off - ręczne wysyłanie za pomocą przycisku  Au on - automatyczne przesyłanie danych poprzez RS232 po ustabilizowaniu się wagi P Count - ciągle wysyłanie danych przez RS232 - tylko masa Toledo - komunikacja protokołu Toledo nCiECR - komunikacja protokołu kasy nCiGEN - komunikacja protokołu kasy tEC - komunikacja protokołu TEC CAS - komunikacja protokołem CAS - wysyłanie na żądanie Potwierdź wybór przyciskiem 
Ustawianie szybkości transmisji b	Wciśnij przycisk  aby zmienić parametr 600bps, 1200bps, 2400bps, 4800bps, 9600bps Potwierdź wybór przyciskiem 
Ustawienia drukarki tP	Naciśnij przycisk  aby zmienić parametr Typ drukarki tP-paragon lub LP-50-etykieta Zatwierdź wybór przyciskiem 
Konfigurowanie automatycznego dodawania artykułów ACC	Wciśnij przycisk  do zmiany parametru oF - dodawanie ręczne za pomocą przycisku  on - automatyczne dodawanie po ustabilizowaniu wagi . Potwierdź wybór przyciskiem 
Blokowanie przełączania jednostek za cenę jednostkową Ut	naciśnij przycisk  aby zmienić parametr On - włączone przełączanie pomiędzy kg i g oFF - stała waga w kg Potwierdź wybór przyciskiem 
Ustawianie sygnału dźwiękowego - alarm dla trybu sterowania bEEP	Wciśnij przycisk  aby wybrać opcję parametru 0 - sygnał dźwiękowy nieaktywny 1 - sygnał dźwiękowy aktywny, jeśli wartość mieści się w tolerancji ustawionego limitu 2 - sygnał dźwiękowy aktywny, jeśli wartość znajduje się poza tolerancją ustawionego limitu Potwierdź wybór przyciskiem 
SPd	Nie można zdefiniować

Ustawianie automatycznego wyłączania wagi oF	naciśnij przycisk  aby wybrać opcję parametru 0; 3; 5; 10; 30 minut: Potwierdź wybór przyciskiem 
tArE	Nie można zdefiniować
Powrót do trybu ważenia rEtUrn	Zatwierdź swój wybór przyciskiem 

KOMUNIKACJA RS-232

Dane techniczne:

Kod

ASCII4800

Baud

8 bitów danych

Brak

parzystości

Połączenie:

Złącze: 9-pinowe

żeńskie Pin 2: RxD

Pin 3: Pin

TxD 4: + 5V

Pin 5: GND

Komunikacja:

Au = P Count - ciągle wysyłanie danych przez RS232 - tylko waga

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

ST,GS, 0,000,kg

Au = oFF - ręczne wysyłanie przyciskiem



Tryb ważenia

GS 0,040
kg No.
1
Total 0.040 kg

GS 0,040
kg No.
2
Total 0.080 kg

TOTAL
No. 2
Total 0.080 kg

Tryb liczenia sztuk

GS 0.040 kg
U.W. 4.02593 g/p
PCS 10 pcs

Tryb ważenia procentowego

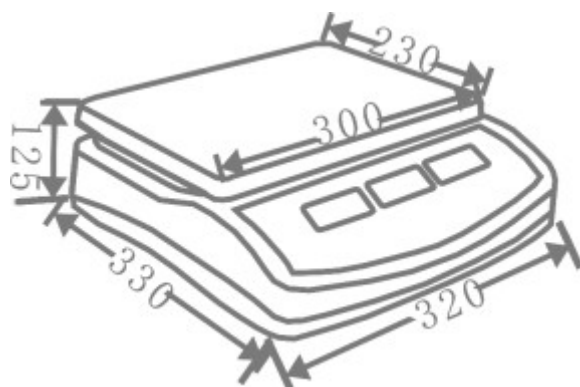
GS 11.11%

SYGNALIZACJA I KOMUNIKATY O BŁĘDACH

SYGNALIZACJA:	PRZYCZYNA:	ELIMINACJA:
„ ERR 4 “	po włączeniu na wadze pozostało większe obciążenie, niż waga jest w stanie zrównoważyć przy zerowej wartości obciążenia	konieczne jest usunięcie wszystkiego z wagi i ponowne włączenie wagi
„ ERR 5 “	Uszkodzona klawiatura	Organizacja serwisowa wymieni uszkodzoną klawiaturę
„ ERR 6 “	Dane przetwornika A/D są nieprawidłowe. Odłączony lub zniszczony czujnik	Organizacja serwisowa wymieni uszkodzony czujnik lub naprawią płytkę elektroniczną

SPECYFIKACJA TECHNICZNA WAG

parametr:	model:	TSQHW		
maksymalny udźwig - działka		3 kg / 6 kg-1 g / 2 g	6 kg / 15 kg-2g / 5 g	15 g/30 kg-5 g/10 g
minimalny udźwig		20 g	40 g	100 g
Wykonanie		Niskie bez statywu		
wymiary wagi - mm szerokość x głębokość x wysokość:		320 x 330 x 125		
wymiary powierzchni do ważenia – mm		230x300		
waga własna wagi w tym bateria		ok. 5,1 kg		
zasilania		AC 230 V przez zasilacz sieciowy DC9 V / 800 mA		
alternatywne zasilanie		z wbudowanej hermetycznej baterii 6 V / 5 Ah		
pobór mocy		ok. 70 mA (ok. 0,5 W)		
czas pracy od w pełni naładowanej akumulatora		ok. 90 godzin		
wyświetlacz		LCD numeryczny z podświetleniem LED, wysokość cyfr 24mm 1x operatora		
temperatura operacyjna		-10 C do +40 C		
klasa dokładności		III. zgodnie z europejską aprobatą metrologiczną T7305		
komunikacja		RS232		



WZORCOWANIE WAGI

Jeżeli skala jest używana jako miara stała (szczególnie w transakcjach handlowych), należy ją zweryfikować - zgodnie z wymogami ustawy nr 505/1990 o metrologii.

Weryfikacja wagi polega na sprawdzeniu jej właściwości i parametrów i jest uwarunkowana m.in. czytelną etykietą produkcyjną (typu), umieszczoną z boku plastikowej osłony wagi. Jeżeli waga spełnia warunki legalizacji, zostaje oznaczona znakami legalizacji.

Pierwsze badanie i legalizację, czyli tzw. **test WE wagi**, może przeprowadzić producent lub Czeski Instytut Metrologiczny, jako państwowa jednostka metrologiczna w Republice Czeskiej.

Późniejszą legalizację, zawsze po dwóch latach, może przeprowadzić w Republice Czeskiej wyłącznie Czeski Instytut Metrologiczny, najlepiej we współpracy z autoryzowaną firmą serwisową, która przed legalizacją sprawdzi właściwości wagi i zapewni, że parametry wagi spełniają warunki weryfikacji.

Jako znaki legalizacyjne stosuje się:

Etykietę ochronną (na spodzie wagi), uniemożliwiającą nieupoważniony dostęp do ustawień wagi. Ponadto do etykiety legalizacyjnej naklejana jest etykieta produkcyjna danej wagi. Przy pierwszej weryfikacji w pobliżu etykiety

produkcyjnej naklejana jest także zielona etykieta z literą  oraz oznaczenie „CE” z numerem notyfikowanej organizacji.

CO OBEJMUJE STANDARDOWA DOSTAWA ZAKUPIONEGO URZĄDZENIA

Twoje urządzenie jest standardowo wyposażone w następujące akcesoria:

- pudełko kartonowe ze styropianowym łóżkiem
- waga własna
- zasilacz sieciowy DC9V/800mA
- misa ważąca z tworzywa sztucznego z pokrywą ze stali nierdzewnej